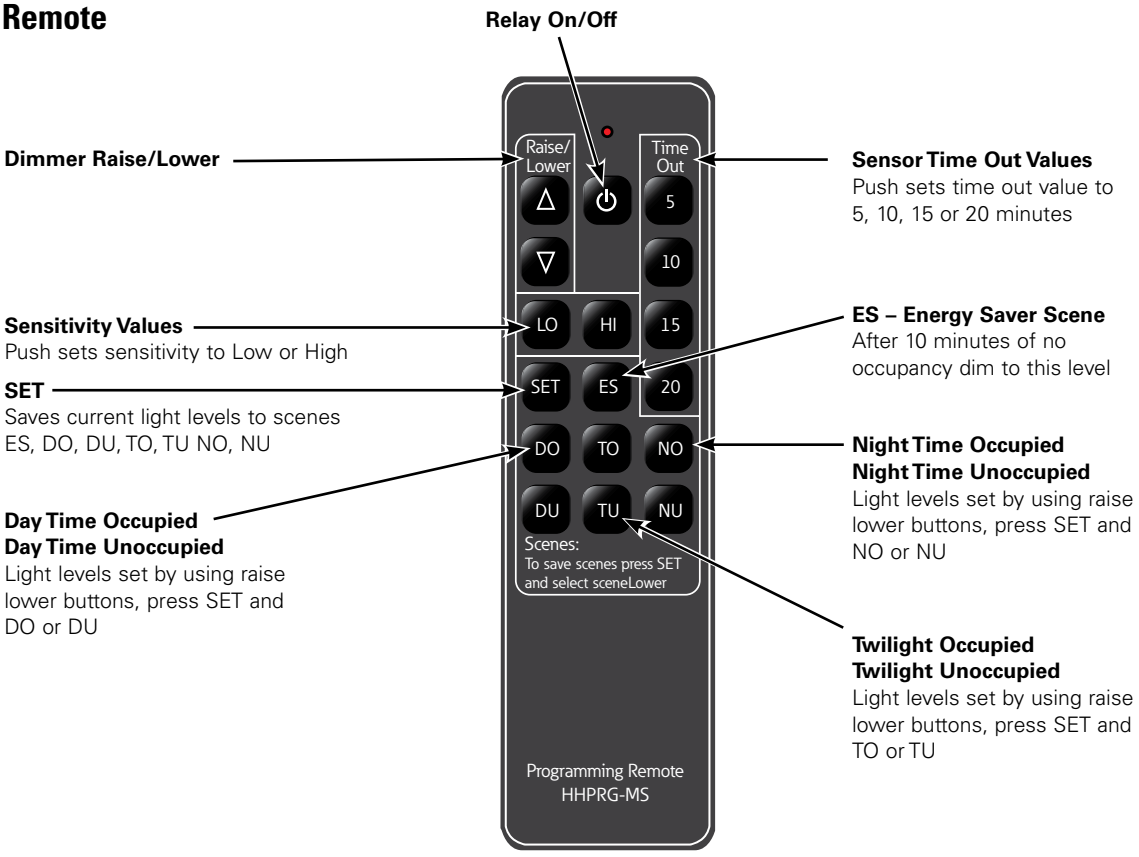
ADF142501

Integrated Sensor Remote Programming
Programmation à distance du détecteur intégré
Programación remota del sensor integrado

Remote



Start Up Behavior

Item No.	Action
1	Turn power ON to the fixture.
2	The light will start at 50% light level and then raise or lower to the daylight level.
3	The sensor RED LED should slow blink (ON for 2 seconds, OFF for 2 seconds) for a 1 minute duration then blink only on occupancy.
4	Wait for next daylight adjustment/occupancy action.

Factory Defaults	
Occupancy Detection	Auto-on, Active
Default Occupancy Time Out	20 minutes
Occupancy Sensitivity	High
Energy Saver Scene	100% - Daytime Occupied Scene
Fade Up Time	32% per second using “Raise”
Fade Down Time	24% per second using “Lower”
Default Daylight Harvesting Level	500 Lux
Default Unoccupied Light Level	Off

COOPER Lighting Solutions

Using the Programming Remote for Luminaires with Integrated Sensors

The Programming Remote uses infrared (IR) technology to communicate with the Integrated Sensor. The remote operates within line-of-sight angles to the luminaire (Figure 1) within 10 to 20 feet. More than one Integrated Sensor can be within range of the programming remote, allowing multiple luminaires to be programmed at one time (Figure 2). A red indicator on the remote will light when buttons are pushed and commands are sent, and a red indicator light on the Integrated Sensor will blink when commands are received.

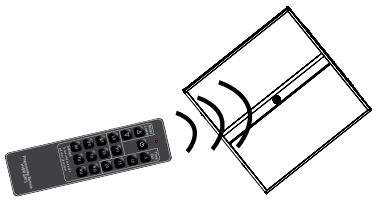


Figure 1. Programming Angle

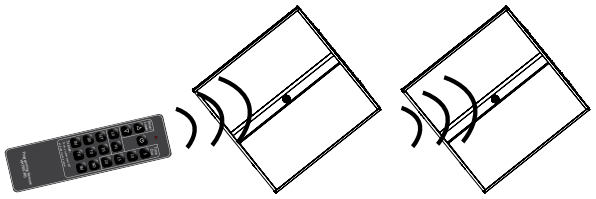


Figure 2. Programming Multiple Fixtures

Integrated Sensor Sequence of Operation

The occupancy sensing portion of the sensor uses Passive Infrared (PIR) technology with Auto-on/Auto-off operation. The small lens in the center of the sensor directs the view of a passive infrared occupancy detector to sense occupants moving through the room. To trigger the light on, an occupant must cross at least two passive infrared beams. When motion in the coverage area ceases, the sensor logic concludes the room is unoccupied, and begins a count-down timer. By default, the timer is factory-set to 20 minutes, and can be adjusted to 5, 10, 15 and 20 minutes using the optional remote control, model number HHPRG-MS. Any motion detected during the count-down timer will cause the light to remain on and resets the timer. When motion is detected, a red LED will blink. In addition to the default on/off functionality, the sensor has an Energy Saver feature, where the light can be set to dim to a preset level after the sensor detects no occupancy for half of the count-down timer, when the timer is complete the lighting will change to the unoccupied setting. The Energy Saver feature works when the count-down timer is set to at least 15 minutes, and the preset level and feature are configured using the optional remote control. The sensitivity of the occupancy detection can be adjusted, using the HHPRG-MS remote. By default, the sensor operates at the full detection range shown on the coverage pattern diagram. Using the "LO" button on the HHPRG-MS remote, reduces the sensor detection range by 50%. Full coverage can be restored at any time by pressing the "HI" button on the remote. The red LED indicator will blink repeatedly to confirm any programming change.

The dimming daylight harvesting portion of the sensor uses a small photo sensor located next to the occupancy sensing lens. The sensor continuously measures the available light in the room, even when the fixture is turned off. This allows sensor to operate in one of three daylighting modes, where the artificial light from the paired luminaire can adjust the light based on the amount of ambient light from surrounding natural and artificial light sources. Since the sensor measures light from its luminaire along with other light sources, this sensor follows a closed-loop dimming daylight harvesting style. The first mode, Daytime, is active when the sensor detects light of at least 100 lux in the room. In Daytime mode, when the light is turned on after detecting occupancy, the sensor will begin balancing the luminaire light level relative to the total available light it measures. The default light balancing target in daytime mode is 500 lux. This level can be adjusted higher or lower using the optional HHPRG-MS remote, and pressing "SET" and then the "DO" (Daytime Occupied) button to store the new light level. Similarly, the Daytime Unoccupied, "DU" has a default of level of 0 lux, or off, but can be adjusted higher to prevent the lights from turning off completely when unoccupied. More details on this function are found in the Sensor Programming Guide for the HHPRG-MS remote.

The next two modes, Twilight and Nighttime, function in a similar way, allowing the artificial light to adjust to different levels based on the surroundings. While primarily for use in outdoor luminaires, these modes are available for use in areas with a wide range of natural light, including atriums, day lit stairwells, and rooms with large or continuous windows. The Twilight mode is active when the sensor detects 50-100 lux in the off position, and has a 300 lux default light balancing target. The Nighttime mode is active when the sensor detects less than 50 lux, and has a 250 lux default light balancing target. Like the Daytime mode, there are separate settings for Twilight Occupied ("TO"), Twilight Unoccupied ("TU"), Nighttime Occupied ("NO") and Nighttime Unoccupied ("NU") which can be adjusted and set using the optional HHPRG-MS remote.

In addition to programming the sensor, the optional HHPRG-MS remote can be used for personal control to adjust the lighting temporarily override the functions of the sensor temporarily. The remote has raise/lower buttons to adjust the light level for special tasks, as well as a power button to turn the lights on or off. Unless the SET button and another function is selected, any changes made using these buttons will revert to the programmed settings after the sensor has detected no occupancy for its programmed time out, and turned off the lighting. The next time the sensor detects occupancy, it will revert to its programmed settings for count-down timer and light balancing.

ADJUSTING LIGHTING WITH HANDHELD (HHPRG-MS) OR (ISHH-01) OR (ISHH-02)

Manual On/Off

- With lighting in the On position.
- Point handheld remote at Integrated Sensor.
- Press the Relay On/Off button to toggle the lighting (LED blinks 2 times rapidly).

Manual Raise/ Lower

- With lighting in the On position.
- Point handheld remote at Integrated Sensor.
- Adjust light level using the Raise/Lower buttons to the desired Light Level. (LED blinks 2 times rapidly)
- The lighting will remain at this light level until the occupancy sensor times out and is re-triggered.

Select Scene

- With lighting in the On position.
- Point handheld remote at Integrated Sensor.
- Press the MIN, 50, 75, MAX, ES, Occ, or UnOcc buttons (LED blinks 2 times rapidly)
- The lighting will ramp to the selected scene light level.
- The lighting will remain at this light level until the occupancy sensor times out and is re-triggered.

PROGRAMMING WITH HANDHELD (HHPRG-MS) OR (ISHH-01)

When to adjust programming in your fixtures

- Daylight levels in any space are dependent on local conditions and may be effected by shades, window size and amount of natural light.
- The best time to adjust daylight levels is when there is little natural light entering the space. This could be done at night or by closing the shades.

Programming Order for a Single Fixture

It is recommended that the user saves their settings in the following order to streamline the process.

- Sensitivity Level
- Time Out Value
- Daytime Occupied
- Energy Saver Scene
- Daytime Unoccupied Levels
- Twilight Occupied/Unoccupied Levels
- Nighttime occupied/Unoccupied Levels

Programming Order for a Multiple Fixtures in a Room

It is recommended that the user saves their settings in the following order to streamline the process.

- Sensitivity Level
- Time Out Value

When adjusting multiple fixtures, adjust all fixtures to the desired light level first then set the following.

- Daytime Occupied
- Energy Saver Scene
- Daytime Unoccupied Levels
- Twilight Occupied/Unoccupied Levels
- Nighttime occupied/Unoccupied Levels

Set Sensitivity Level

- With lighting in the On position.
- Press the "LO" button to put the Occupancy Sensor into the Low (50%) sensitivity mode
- Press the "HI" button to put the Occupancy Sensor into the High (full) coverage sensitivity mode

Set Sensor Time Out Value

- With lighting in the On position.
- Press the "5'", 10'", 15'", 20" button to select the proper time out value for the Occupancy Sensor
- If the Time out value is greater than 10 minutes, after 10 minutes of no occupancy the Occupancy Sensor will trigger the Energy Saver Scene. The lighting will remain at the scene light level for the remainder of the time out value and then turn Off.
- If the Time out value is 10 minutes or less, the occupancy sensor will turn off the lighting after 10 minutes of no occupancy.

Set Daytime Occupied Light Level

- With lighting in the On position.
- Point handheld remote at Integrated Sensor. Adjust light level using On/Off, Raise/Lower buttons to the desired Daytime Occupied Light Level.
- When light level has reached desired level
- Press the "SET" button (LED blinks 3 times rapidly)
- Then press the "DO" button (LED blinks 5 seconds continuously)
- The desired light level is now stored as the Daytime Occupied Light Level

Set Energy Saver Scene

The Energy Saver Scene is used as a single scene control that can be triggered from the handheld remote or future mobile application. The Energy Saver Scene is also used to save additional energy when the space is vacant, by reducing the light level to the Energy Saver Scene after 10 minutes of NO OCCUPANCY.

- With lighting in the On position.
- Point handheld remote at Integrated Sensor. Adjust light level using On/Off, Raise/Lower buttons to the desired Energy Saver Scene.
- When light level has reached desired level
- Press the "SET" button (LED blinks 3 times rapidly)
- Then press the "ES" button (LED links blinks continuously for 5 seconds)
- The desired light level is now stored as the Energy Saver Scene

Set Daytime Unoccupied Light Level

- With lighting in the On position.
- Point handheld remote at Integrated Sensor. Adjust light level using On/Off, Raise/Lower buttons to the desired Daytime Unoccupied Light Level.
- When light level has reached desired level
- Press the "SET" button (LED blinks 3 times rapidly)
- Then press the "DU" button (LED links blinks continuously for 5 seconds)
- The desired light level is now stored as the Daytime Unoccupied Light Level

Set Twilight Occupied Light Level

- With lighting in the On position.
- Point handheld remote at Integrated Sensor. Adjust light level using On/Off, Raise/Lower buttons to the desired Twilight Occupied Light Level.
- When light level has reached desired level
- Press the "SET" button (LED blinks 3 times rapidly)
- Then press the "TO" button (LED links blinks continuously for 5 seconds)
- The desired light level is now stored as the Twilight Occupied Light Level

Set Twilight Unoccupied Light Level

- With lighting in the On position.
- Point handheld remote at Integrated Sensor. Adjust light level using On/Off, Raise/Lower buttons to the desired Twilight Unoccupied Light Level.
- When light level has reached desired level
- Press the "SET" button (LED blinks 3 times rapidly)
- Then press the "TU" button (LED links blinks continuously for 5 seconds)
- The desired light level is now stored as the Twilight Unoccupied Light Level

Set Nighttime Occupied Light Level

- With lighting in the On position.
- Point handheld remote at Integrated Sensor. Adjust light level using On/Off, Raise/Lower buttons to the desired Nighttime Occupied Light Level.
- When light level has reached desired level.
- Press the "SET" button (LED blinks 3 times rapidly)
- Then press the "NO" button (LED blinks continuously for 5 seconds.
- The desired light level is now stored as the night time occupied light level.

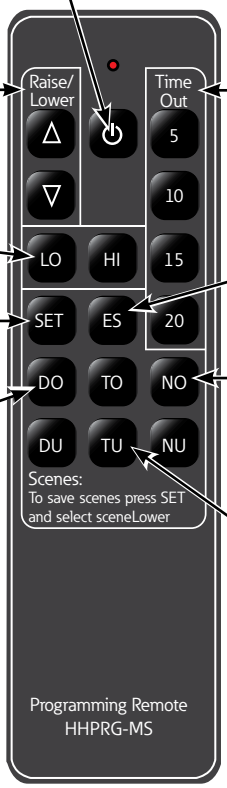
Set Nighttime Unoccupied Light Level

- With lighting in the On position.
- Point handheld remote at Integrated Sensor. Adjust light level using On/Off, Raise/Lower buttons to the desired Nighttime Unoccupied Light Level.
- When light level has reached desired level
- Press the "SET" button (LED blinks 3 times rapidly)
- Then press the "NU" button (LED links blinks continuously for 5 seconds)
- The desired light level is now stored as the Nighttime Unoccupied Light Level

Troubleshooting Guide

Issue	Possible Causes	Suggestions
Lights will not turn ON automatically	Line voltage switch has power turned off	Ensure any line voltage switches are in the ON position.
	Occupied Mode set to Relay Off	Using Integrated Sensor Programming Remote (HHPRG-MS) ensure Relay can be turn On/OFF. Turn relay ON, press "SET" and "DO", this will set the Daytime Occupied mode to turn the relay ON.
Lights will not turn ON from wallstation	Occupied Mode set to Relay Off	On Powerup, if you see the RED LED in the Integrated Sensor blinking for 1 minute after initial power up, but the lighting is not ON. The Occupied Mode has been set to relay OFF. Using Integrated Sensor Programming Remote (HHPRG-MS) ensure Relay can be turned OFF. Turn relay ON, press "SET" and "DO", this will set the Daytime Occupied mode to turn the relay ON.
Lights will not remain ON	The Occupancy sensitivity may be set to LOW	Verify the RED LED flash as you move in the space. Using the Programming Remote (HHPRG-MS) push the "HI" button. Using the Programming Remote (HHPRG-MS) push the relay ON button to ensure the fixture has power.
Lights will not turn OFF automatically	Occupancy Sensor	Verify the occupancy sensor is properly sensing lack of motion, is not located within 4-6 feet of air vents, make sensitivity adjustments if necessary. Turn relay OFF using the Programming Remote (HHPRG-MS).
	Daylighting	Verify the daylight Occupied and Daylight Unoccupied scenes are SET with the relay off. Turn relay OFF using the Programming Remote (HHPRG-MS) press "SET" and "DO" this will set the daytime Occupied mode to turn the relay OFF. Turn the relay OFF using the Programming Remote (HHPRG-MS), press "SET" and "DU" this will set the daytime Unoccupied mode to turn the relay OFF.
Lights turn ON but remain at a dimmed level	0-10V Output	Disconnect 0-10V wires from the Control Module. If the lighting does not go to full bright check wiring for shorts. Verify with a meter tha at least 10VDC is present between the purple and gray disconnected leads. If the lighting does go to full bright when disconnected from the Control Module, check for polarity reversal on the 0-10V leads."
	Daylighting	Daylight levels may not be correct for your space. Using the Programming Remote (HHPRG-MS), press the raise button to ensure the light level can go higher. Use the Programming Remote (HHPRG-MS) to adjust the Daytime Occupied light level.
Lights turn ON but remain at full bright level	0-10V Output	Disconnect 0-10V wires from the Control Module. If the lighting does not go to full bright check wiring for shorts. Temporarily connect the purple and gray wires together. Verify the lighting goes to full dim. Verify with a meter that at least 10VDC is present between the purple and gray disconnected leads. If the lighting does go to full dim when disconnected from the Control Module, check for polarity reversal on the 0-10V leads.
	Daylighting	Daylight levels may not be correct for your space. Using the Programming Remote (HHPRG-MS), press the lower button to ensure the light level can go lower. Use the Programming Remote (HHPRG-MS) to adjust the Daytime Occupied light level.
How do I know if the sensor is working on Powerup	Occupancy Sensor	Turn the fixture circuit OFF and then ON. The light should start at 50% light level and then raise or lower to the daylight level. The sensor RED LED should slow blink (ON for 2 seconds, OFF for 2 seconds) for a 1 minute duration then blink only on occupancy. Using the Programming Remote (HHPRG-MS) press the relay ON/OFF button to ensure the light fixture turns ON/OFF.

Télécommande



Allumer/Éteindre le relais

Augmenter/diminuer l'intensité du gradateur

Valeurs de temps imparti du détecteur
Appuyez pour définir la valeur de temps imparti à 5, 10, 15 ou 20 minutes

Valeurs de sensibilité
Appuyez pour définir la sensibilité à « LO » (BAS) ou à « HI » (HAUT)

ES - Position Économie d'énergie
Après 10 minutes sans occupation, l'éclairage baisse à ce niveau

SET (RÉGLER)
Enregistre les niveaux d'éclairage actuels pour les associer aux ambiances ES, « DO » (Occupé jour), « DU » (Inoccupé jour), « TO » (Occupé crépuscule), « TU » (Inoccupé crépuscule), « NO » (Occupé nuit) et « NU » (Inoccupé nuit)

Occupé nuit
Inoccupé nuit
Les niveaux d'éclairage sont définis en utilisant les touches « raise/lower » (augmenter/diminuer), puis en appuyant sur SET (RÉGLER) et sur « NO » (Occupé nuit) ou « NU » (Inoccupé nuit)

Occupé jour
Inoccupé jour
Les niveaux d'éclairage sont définis en utilisant les touches « raise/lower » (augmenter/diminuer), puis en appuyant sur SET (RÉGLER) et sur « DO » (Occupé jour) ou « DU » (Inoccupé jour)

Crépuscule occupé
Crépuscule inoccupé
Les niveaux d'éclairage sont définis en utilisant les touche « raise/lower » (augmenter/diminuer), puis en appuyant sur SET (RÉGLER) et sur « TO » (Occupé crépuscule) ou « TU » (Inoccupé crépuscule)

Comportement au démarrage

No de pièce	Action
1	Mettre le luminaire sous tension.
2	La lumière s'allume avec un niveau d'éclairage de 50 %, puis s'intensifie ou diminue en fonction du niveau d'éclairage naturel.
3	La DEL rouge du détecteur devrait clignoter lentement (allumée pendant 2 secondes, éteinte pendant 2 secondes) pendant 1 minute, puis uniquement en présence d'occupants.
4	Attendre le prochain ajustement de l'éclairage naturel/la prochaine action d'occupation.

Paramètres par défaut	
Détection de l'occupation	Allumage automatique, actif
Délai d'attente d'occupation par défaut	20 minutes
Sensibilité à l'occupation	Élevée
Position Économie d'énergie	100 % - Position Occupé jour
Délai d'augmentation graduelle	32 % par seconde à l'aide de la touche « Raise »
Délai d'abaissement graduel	24 % par seconde à l'aide de la touche « Lower »
Niveau par défaut d'utilisation de la lumière du jour	500 lux
Niveau d'éclairage par défaut en cas d'inoccupation	Éteint

Utilisation de la télécommande de programmation pour les luminaires avec détecteurs intégrés

La télécommande de programmation utilise la technologie infrarouge (IR) pour communiquer avec le détecteur intégré. La télécommande fonctionne dans des angles de ligne de visée avec le luminaire (Figure 1) et à une distance de 3 à 6,1 mètres (10 à 20 pi). Vous pouvez installer plus d'un détecteur intégré dans la portée de la télécommande de programmation, ce qui vous permettra de programmer plusieurs luminaires à la fois (Figure 2). Un voyant rouge s'allume sur la télécommande lorsque vous appuyez sur les touches et envoyez des commandes, et un voyant rouge clignotera sur le détecteur intégré lorsque ce dernier reçoit les commandes.

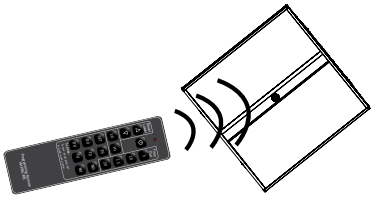


Figure 1. Programmation de l'angle

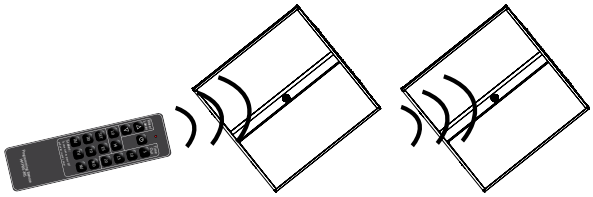


Figure 2. Programmation de plusieurs luminaires

Séquence de fonctionnement du détecteur intégré

La fonction de détection d'occupation du détecteur utilise la technologie à infrarouge passif (IRP) avec l'opération d'allumage/d'extinction automatique. La petite lentille au centre du détecteur dirige la vue d'un détecteur d'occupation à infrarouge passif pour détecter le mouvement de personnes dans la pièce. Pour déclencher l'allumage de la lumière, un occupant doit traverser au moins deux faisceaux infrarouges passifs. Dès l'arrêt de tout mouvement dans la zone de couverture, la logique du détecteur conclut que la pièce est vide et déclenche une minuterie. Par défaut, la minuterie est réglée en usine sur 20 minutes et peut être reprogrammée sur 5, 10, 15 ou 20 minutes à l'aide de la télécommande en option (numéro de modèle HHPRG-MS). Si des mouvements sont détectés pendant le fonctionnement de la minuterie, la lumière reste allumée et la minuterie est réinitialisée. En cas de détection de mouvements, une DEL rouge clignote. Outre la fonctionnalité d'allumage/d'extinction par défaut, le détecteur comporte également une fonction d'économie d'énergie qui permet la gradation de l'éclairage selon un niveau préprogrammé lorsqu'aucune occupation n'est détectée pendant la moitié du temps de fonctionnement de la minuterie. Une fois le compte à rebours terminé, l'éclairage passe au réglage programmé en cas d'inoccupation. La fonction d'économie d'énergie se met en marche lorsque la minuterie est réglée sur au moins 15 minutes et que le niveau et la fonction préprogrammés sont configurés à l'aide de la télécommande en option. La sensibilité du détecteur d'occupation peut être ajustée à l'aide de la télécommande HHPRG-MS. Par défaut, le détecteur fonctionne à la portée de détection complète indiquée dans le schéma de couverture. La touche « LO » (BAS) de la télécommande HHPRG-MS permet de réduire de 50 % la portée du détecteur. Une couverture complète peut être restaurée à tout moment en appuyant sur la touche « HI » (HAUT) de la télécommande. Le voyant DEL rouge clignotera plusieurs fois pour confirmer toute modification apportée au programme.

Le détecteur est doté d'une fonction d'utilisation de la lumière du jour par gradation, laquelle utilise un petit photodétecteur situé près de la lentille de détection de l'occupation. Le détecteur mesure en continu la lumière disponible dans la pièce, même lorsque le luminaire est éteint. Cela permet au détecteur de fonctionner dans l'un des trois modes d'éclairage naturel, où la lumière artificielle produite par le luminaire appairé peut être ajustée en fonction du niveau d'éclairage ambiant provenant des sources de lumière naturelle et artificielle environnantes. Étant donné que le détecteur mesure la lumière produite par le luminaire associé et provenant d'autres sources lumineuses, il applique un mode d'utilisation de la lumière du jour par gradation en boucle fermée. Le premier mode, Daytime (Jour), est actif lorsque le détecteur détecte une luminosité d'au moins 100 lux dans la pièce. En mode Daytime (Jour), lorsque la lumière s'allume après la détection d'occupants, le détecteur procède à l'équilibrage du niveau d'éclairage du luminaire par rapport à la lumière disponible totale qu'il mesure. Le niveau cible d'équilibrage de la lumière en mode Daytime (Jour) est de 500 lux par défaut. Ce niveau peut être ajusté à la hausse ou à la baisse à l'aide de la télécommande HHPRG-MS en option, en appuyant sur la touche « SET » (RÉGLER) puis sur la touche « DO » (Occupé jour) pour mettre en mémoire le nouveau niveau d'éclairage. De la même manière, le niveau d'éclairage par défaut en mode « DU » (Inoccupé jour) est de 0 lux, ou désactivé, mais peut être ajusté à la hausse pour empêcher l'extinction complète des lumières en cas d'inoccupation. Le Guide de programmation du détecteur fourni avec la télécommande présente une description détaillée de cette fonction.

Les deux modes suivants, Twilight (Crépuscule) et Nighttime (Nuit), fonctionnent de manière similaire, en permettant différents niveaux de réglage de l'éclairage artificiel en fonction de l'environnement. S'ils sont principalement conçus pour être utilisés dans les luminaires extérieurs, ces modes peuvent aussi être utilisés dans les espaces éclairés par toutes sortes de sources d'éclairage naturel comme les atriums, les cages d'escalier éclairées par la lumière du jour et les pièces disposant de grandes fenêtres ou de fenêtres continues. Le mode Twilight (Crépuscule) est actif lorsqu'une luminosité de 50 à 100 lux est détectée en position éteinte et que le niveau cible d'équilibrage de la lumière est réglé par défaut sur 300 lux. Le mode Nighttime (Nuit) est actif lorsqu'une luminosité inférieure à 50 lux est détectée et que le niveau cible d'équilibrage de la lumière est réglé par défaut sur 250 lux. À l'instar du mode Daytime (Jour), plusieurs réglages distincts peuvent être ajustés et programmés à l'aide de la télécommande HHPRG-MS en option : « TO » (Occupé crépuscule), « TU » (Inoccupé crépuscule), « NO » (Occupé nuit) et « NU » (Inoccupé nuit).

Outre la programmation du détecteur, la télécommande HHPRG-MS en option peut être utilisée comme télécommande personnelle pour ajuster temporairement l'éclairage ou annuler temporairement les fonctions du détecteur. Les touches Raise (Augmenter) et Lower (Abaisser) de la télécommande permettent d'ajuster le niveau d'éclairage pour certaines tâches particulières et la touche d'alimentation permet d'allumer ou d'éteindre la lumière. À moins de sélectionner la touche SET (RÉGLER) et une autre fonction, toute modification apportée au moyen de ces touches rétablira les réglages programmés après la détection d'aucune occupation pendant le délai d'attente programmé et l'extinction consécutive de la lumière. La prochaine fois qu'une occupation est détectée, les réglages de minuterie et d'équilibrage de la lumière programmés sont rétablis.

AJUSTEMENT DE L'ÉCLAIRAGE AVEC LE (HHPRG-MS) PORTABLE OU LE (ISHH-01) OU LE (ISHH-02)

Allumer/Éteindre manuellement

- Mettez l'éclairage à la position « On » (allumé).
- Pointez la télécommande vers le détecteur intégré.
- Appuyez sur le bouton « On/Off » (Allumer/Éteindre) du relais pour actionner l'éclairage (la DEL clignote rapidement deux fois).

Augmenter/Diminuer manuellement

- Mettez l'éclairage à la position « On » (allumé).
- Pointez la télécommande vers le détecteur intégré.
- Réglez le niveau d'éclairage désiré à l'aide des touches « Raise/Lower » (Augmenter/Diminuer) jusqu'au niveau d'éclairage souhaité. (La DEL clignote rapidement deux fois)
- L'éclairage reste à ce niveau de lumière jusqu'à ce que le temps du détecteur de présence soit écoulé et qu'il soit réenclenché.

Sélectionner une position

- Mettez l'éclairage à la position « On » (allumé).
- Pointez la télécommande vers le détecteur intégré.
- Appuyez sur les boutons MIN, 50, 75, MAX, ES, Occ, ou UnOcc (la DEL clignote rapidement deux fois)
- L'éclairage progressera vers le niveau de lumière sélectionné.
- L'éclairage reste à ce niveau de lumière jusqu'à ce que le temps du détecteur de présence soit écoulé et qu'il soit réenclenché.

PROGRAMMATION AVEC LE (HHPRG-MS) PORTABLE OU LE (ISHH-01)

Quand ajuster la programmation de vos luminaires

- Les niveaux de lumière du jour dans un espace dépendent des conditions de l'emplacement et peuvent être affectés par les volets, la taille des fenêtres et le niveau de lumière naturelle.
- Le meilleur moment pour ajuster les niveaux de lumière du jour est quand il y a peu de lumière naturelle dans l'espace. Vous pouvez faire cela la nuit ou en fermant les volets.

Ordre de programmation pour un luminaire simple

Nous recommandons à l'utilisateur d'enregistrer ses réglages dans l'ordre suivant pour simplifier le processus.

- Niveau de sensibilité
- Valeur de temps imparti
- Mode Occupé jour
- Position Économie d'énergie
- Niveaux d'éclairage pour le mode Inoccupé jour
- Niveaux d'éclairage pour le mode Occupé/Inoccupé crépuscule
- Niveaux d'éclairage pour le mode Occupé/Inoccupé nuit

Ordre de programmation pour plusieurs luminaires dans une pièce

Nous recommandons à l'utilisateur d'enregistrer ses réglages dans l'ordre suivant pour simplifier le processus.

- Niveau de sensibilité
- Valeur de temps imparti

Lorsque vous ajustez plusieurs luminaires, ajustez d'abord tous les luminaires au niveau de lumière souhaité puis réglez les paramètres suivants.

- Mode Occupé jour
- Position Économie d'énergie
- Niveaux d'éclairage pour le mode Inoccupé jour
- Niveaux d'éclairage pour le mode Occupé/Inoccupé crépuscule
- Niveaux d'éclairage pour le mode Occupé/Inoccupé nuit

Réglage du niveau de sensibilité

- Mettez l'éclairage à la position « On » (allumé).
- Appuyez sur la touche « LO » (BAS) pour mettre le détecteur d'occupation en mode de sensibilité bas (50 %)
- Appuyez sur la touche « HI » (HAUT) pour mettre le détecteur d'occupation en mode de sensibilité à haute couverture (complet)

Réglage de la valeur de temps imparti du détecteur

- Mettez l'éclairage à la position « On » (allumé).
- Appuyez sur les touches 5, 10, 15 ou 20 pour sélectionner la bonne valeur de temps imparti pour le détecteur d'occupation
- Si la valeur de temps imparti est supérieure à 10 minutes, le détecteur d'occupation déclenchera la position Économie d'énergie après 10 minutes d'inoccupation. L'éclairage restera au niveau de cette position pour le reste de la valeur du temps imparti puis s'éteindra.
- Si la valeur de temps imparti est inférieure à 10 minutes, le détecteur d'occupation éteindra l'éclairage après 10 minutes d'inoccupation.

Réglage du niveau d'éclairage Occupé jour

- Mettez l'éclairage à la position « On » (allumé).
- Pointez la télécommande vers le détecteur intégré. Réglez le niveau d'éclairage désiré à l'aide des touches On/Off (allumer/éteindre) et « Raise/Lower » (Augmenter/Diminuer) pour la position Occupé jour.
- Lorsque vous avez atteint le niveau d'éclairage désiré
- Appuyez sur le bouton « SET » (la DEL clignote rapidement trois fois)
- Puis appuyez sur le bouton « DO » (la DEL clignote en continu pendant cinq secondes)
- Le niveau d'éclairage désiré est maintenant enregistré en tant que niveau d'éclairage du mode Occupé jour

Réglage de la position Économie d'énergie

La position Économie d'énergie est utilisée comme un contrôle unique pouvant être déclenché avec la télécommande ou l'application pour mobiles à venir. La position Économie d'énergie est également utilisée pour économiser de l'énergie supplémentaire lorsque l'espace est inoccupé, en réduisant le niveau de lumière en mode Économie d'énergie après 10 minutes d'INOCCUPATION.

- Mettez l'éclairage à la position « On » (allumé).
- Pointez la télécommande vers le détecteur intégré. Réglez le niveau d'éclairage désiré à l'aide des touches On/Off (allumer/éteindre) et « Raise/Lower » (Augmenter/Diminuer) pour la position Économie d'énergie.
- Lorsque vous avez atteint le niveau d'éclairage désiré
- Appuyez sur le bouton « SET » (la DEL clignote rapidement trois fois)
- Puis appuyez sur le bouton « ES » (la DEL clignote en continu pendant cinq secondes)
- Le niveau d'éclairage désiré est maintenant enregistré en tant que position Économie d'énergie

Réglage du niveau d'éclairage Inoccupé jour

- Mettez l'éclairage à la position « On » (allumé).
- Pointez la télécommande vers le détecteur intégré. Réglez le niveau d'éclairage désiré à l'aide des touches On/Off (allumer/éteindre) et « Raise/Lower » (Augmenter/Diminuer) pour la position Inoccupé jour.
- Lorsque vous avez atteint le niveau d'éclairage désiré
- Appuyez sur le bouton « SET » (la DEL clignote rapidement trois fois)
- Puis appuyez sur le bouton « DU » (la DEL clignote en continu pendant cinq secondes)
- Le niveau d'éclairage désiré est maintenant enregistré en tant que niveau d'éclairage du mode Inoccupé jour

Réglage du niveau d'éclairage Occupé crépuscule

- Mettez l'éclairage à la position « On » (allumé).
- Pointez la télécommande vers le détecteur intégré. Réglez le niveau d'éclairage désiré à l'aide des touches On/Off (allumer/éteindre) et « Raise/Lower » (Augmenter/Diminuer) pour la position Occupé crépuscule.
- Lorsque vous avez atteint le niveau d'éclairage désiré
- Appuyez sur le bouton « SET » (la DEL clignote rapidement trois fois)
- Puis appuyez sur le bouton « TO » (la DEL clignote en continu pendant cinq secondes)
- Le niveau d'éclairage désiré est maintenant enregistré en tant que niveau d'éclairage du mode Occupé crépuscule

Réglage du niveau d'éclairage Inoccupé crépuscule

- Mettez l'éclairage à la position « On » (allumé).
- Pointez la télécommande vers le détecteur intégré. Réglez le niveau d'éclairage désiré à l'aide des touches On/Off (allumer/éteindre) et « Raise/Lower » (Augmenter/Diminuer) pour la position Inoccupé crépuscule.
- Lorsque vous avez atteint le niveau d'éclairage désiré
- Appuyez sur le bouton « SET » (la DEL clignote rapidement trois fois)
- Puis appuyez sur le bouton « TU » (la DEL clignote en continu pendant cinq secondes)
- Le niveau d'éclairage désiré est maintenant enregistré en tant que niveau d'éclairage du mode Inoccupé crépuscule.

Réglage du niveau d'éclairage Occupé nuit

- Mettez l'éclairage à la position « On » (allumé).
- Pointez la télécommande vers le détecteur intégré. Réglez le niveau d'éclairage désiré à l'aide des touches On/Off (allumer/éteindre) et « Raise/Lower » (Augmenter/Diminuer) pour la position Occupé nuit.
- Lorsque vous avez atteint le niveau d'éclairage désiré
- Appuyez sur le bouton « SET » (la DEL clignote rapidement trois fois)
- Puis appuyez sur le bouton « NO » (la DEL clignote en continu pendant cinq secondes)
- Le niveau d'éclairage désiré est maintenant enregistré en tant que niveau d'éclairage du mode Occupé nuit

Réglage du niveau d'éclairage Inoccupé nuit

- Mettez l'éclairage à la position « On » (allumé).
- Pointez la télécommande vers le détecteur intégré. Réglez le niveau d'éclairage désiré à l'aide des touches On/Off (allumer/éteindre) et « Raise/ Lower » (Augmenter/Diminuer) pour la position Inoccupé nuit.
- Lorsque vous avez atteint le niveau d'éclairage désiré
- Appuyez sur le bouton « SET » (la DEL clignote rapidement trois fois)
- Puis appuyez sur le bouton « NU » (la DEL clignote en continu pendant cinq secondes)
- Le niveau d'éclairage désiré est maintenant enregistré en tant que niveau d'éclairage du mode Inoccupé nuit

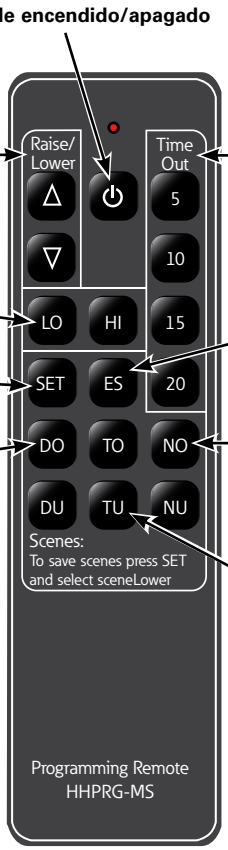
Guide de dépannage

Problème	Causes possibles	Suggestions
Les dispositifs d'éclairage ne s'ALLUMENT pas automatiquement	L'alimentation de l'interrupteur de tension de secteur est coupée	Assurez-vous que les interrupteurs de tension de secteur sont en position ON (ALLUMÉ).
	Le mode Occupé est réglé à Relay Off (relais éteint)	À l'aide de la télécommande de programmation du détecteur intégré (HHPRG-MS), assurez-vous que le relais peut être ALLUMÉ ou ÉTEINT. ALLUMEZ le relais, appuyez sur « SET » (RÉGLER) et sur « DO » (Occupé jour); cela réglera le mode Occupé jour pour que le relais s'ALLUME.
Les dispositifs d'éclairage ne s'ALLUMENT pas à partir de l'interrupteur mural	Le mode Occupé est réglé à Relay Off (relais éteint)	Après le démarrage, la DEL ROUGE du détecteur intégré clignote pendant 1 minute après le démarrage initial, mais l'éclairage n'est pas ALLUMÉ. Le mode Occupé a été réglé à relais ÉTEINT. À l'aide de la télécommande de programmation du détecteur intégré (HHPRG-MS), assurez-vous que le relais peut être ÉTEINT. ALLUMEZ le relais, appuyez sur « SET » (RÉGLER) et sur « DO » (Occupé jour); cela réglera le mode Occupé jour pour que le relais s'ALLUME.
Les dispositifs d'éclairage ne restent pas ALLUMÉS	Il est possible que la sensibilité d'occupation soit réglée à « LOW » (BAS)	Assurez-vous que le voyant DEL ROUGE clignote lorsque vous vous déplacez. À l'aide de la télécommande de programmation (HHPRG-MS), appuyez sur la touche « HI » (HAUT). À l'aide de la télécommande de programmation (HHPRG-MS), appuyez sur la touche « ON » (ALLUMÉ) du relais pour vous assurer que le luminaire est alimenté.

Guide de dépannage (suite)

Problème	Causes possibles	Suggestions
Les dispositifs d'éclairage ne s'ÉTEIGNENT pas automatiquement	Détecteur d'occupation	Assurez-vous que le détecteur d'occupation détecte adéquatement l'absence de mouvement et qu'il n'est pas situé à moins de 1,2 à 1,8 mètre (4 à 6 pi) des évents; réglez la sensibilité au besoin. ÉTEIGNEZ le relais avec la télécommande de programmation (HHPRG-MS).
	Éclairage naturel	Assurez-vous que les positions Occupé jour et Inoccupé nuit sont RÉGLÉES avec le relais éteint. ÉTEIGNEZ le relais avec la télécommande de programmation (HHPRG-MS), appuyez sur « SET » (RÉGLER) et « DO » (Occupé jour) pour faire en sorte que le mode Occupé jour ÉTEIGNE le relais. ÉTEIGNEZ le relais avec la télécommande de programmation (HHPRG-MS), appuyez sur « SET » (RÉGLER) et « DU » (Inoccupé jour) pour faire en sorte que le mode Inoccupé jour ÉTEIGNE le relais.
Les dispositifs d'éclairage s'allument à un niveau d'intensité faible	Flux de 0 à 10 V	Débranchez les fils de 0 à 10 V du module de commande. Si l'éclairage ne passe pas au niveau de luminosité maximal, assurez-vous qu'il n'y a pas de court-circuit dans le câblage. Vérifiez avec un appareil de mesure qu'il y a un courant d'au moins 10 VCC entre les fils violet et gris déconnectés. Si l'éclairage atteint le niveau de luminosité maximal lorsqu'il est déconnecté du module de commande, vérifiez s'il y a une inversion des pôles dans les fils de 0 à 10 V.
	Éclairage naturel	Les niveaux d'éclairage naturel peuvent être inadéquats par rapport à votre espace. À l'aide de la télécommande de programmation (HHPRG-MS), appuyez sur la touche « raise » (augmenter) pour vous assurer que le niveau d'éclairage peut augmenter. Utilisez la télécommande de programmation (HHPRG-MS) pour régler le niveau d'éclairage du mode Occupé jour.
Les dispositifs d'éclairage s'ALLUMENT, mais restent au niveau de luminosité maximal	Flux de 0 à 10 V	Débranchez les fils de 0 à 10 V du module de commande. Si l'éclairage ne passe pas au niveau de luminosité maximal, assurez-vous qu'il n'y a pas de court-circuit dans le câblage. Connectez temporairement les fils violet et gris ensemble. Assurez-vous que l'éclairage atteigne sa pleine intensité. Vérifiez avec un appareil de mesure qu'il y a un courant d'au moins 10 VCC entre les fils violet et gris déconnectés. Si l'éclairage atteint le niveau d'éclairage maximal lorsqu'il est déconnecté du module de commande, vérifiez s'il y a une inversion des pôles dans les fils de 0 à 10 V.
	Éclairage naturel	Les niveaux d'éclairage naturel peuvent être inadéquats par rapport à votre espace. À l'aide de la télécommande de programmation (HHPRG-MS), appuyez sur la touche « lower » (diminuer) pour vous assurer que le niveau d'éclairage peut être baissé. Utilisez la télécommande de programmation (HHPRG-MS) pour régler le niveau d'éclairage du mode Occupé jour.
Comment puis-je savoir que le détecteur fonctionne au démarrage?	Détecteur d'occupation	Mettez le circuit du luminaire HORS TENSION puis SOUS TENSION, Le dispositif d'éclairage s'allume avec un niveau d'éclairage de 50 %, puis s'intensifie ou diminue en fonction du niveau d'éclairage naturel. La DEL rouge du détecteur devrait clignoter lentement (allumée pendant 2 secondes, éteinte pendant 2 secondes) pendant 1 minute, puis uniquement en présence d'occupants. À l'aide de la télécommande de programmation (HHPRG-MS), appuyez sur la touche « ON/OFF » (ALLUMÉ/ÉTEINT) du relais pour vous assurer que le luminaire s'allume et s'éteigne.

Control remoto



Relé de encendido/apagado

Aumentar/disminuir el regulador

Valores de tiempo de espera del sensor
Establece valores de tiempo de espera fijos de 5, 10, 15 o 20 minutos

Valores de sensibilidad
Establece la sensibilidad en Baja (Low) o Alta (High)

ES: Escenario de ahorro de energía
Tras 10 minutos de ausencia de movimientos, se regula a este nivel

SET (CONFIGURAR)
Guarda los niveles de luz actuales para las situaciones ES, DO, DU, TO, TU NO, NU

Ocupado en modo nocturno
Desocupado en modo nocturno
Configure los niveles de luz con los botones aumentar y disminuir, presione SET (Configurar) y NO (Ocupado en modo nocturno) y UN (Desocupado en modo nocturno)

Ocupado en modo diurno
Desocupado en modo diurno
Los niveles de luz se ajustan con los botones aumentar y disminuir el regulador, presione SET (Configurar) y DO (Ocupado en modo diurno) o DU (Desocupado en modo diurno)

Ocupado en modo crepúsculo
Desocupado en modo crepúsculo
Los niveles de luz se ajustan con los botones aumentar y disminuir el regulador, presione SET (Configurar) y TO (Ocupado en modo crepúsculo) o TU (Desocupado en modo crepúsculo)

Comportamiento durante el encendido

Art. N. °	Acción
1	ENCIENDA la alimentación en la luminaria.
2	La luz arrancará en el 50 % de su nivel y luego aumentará o disminuirá al nivel de la luz diurna.
3	La luz LED roja del sensor debe parpadear en forma lenta (ENCENDIDO, 2 segundos; APAGADO, 2 segundos) durante 1 minuto. Luego, debe parpadear únicamente cuando hay detección de movimientos.
4	Aguarde a la siguiente acción de detección de movimiento/ajuste por luz diurna.

Valores predeterminados de fábrica	
Detección de movimientos	Encendido automático, activo
Tiempo de espera predeterminado de detección de movimiento	20 minutos
Sensibilidad de detección de movimientos	Alta
Escenario del dispositivo de ahorro de energía	100 %: Escenario de detección de movimientos en modo diurno
Tiempo de aumento gradual	32 % por segundo usando "Raise" (Aumentar)
Tiempo de disminución gradual	24 % por segundo usando "Lower" (Disminuir)
Nivel predeterminado de aprovechamiento de luz diurna	500 Lux
Nivel de luz predeterminado en no ocupado	Apagado

Cómo usar el control remoto de programación para luminarias con sensores integrados

El control remoto de programación utiliza tecnología infrarroja (IR) para comunicarse con el sensor integrado. El control remoto funciona dentro de los ángulos de visión a la luminaria (Figura 1) dentro de 10 a 20 pies (3 a 6 m). Es posible que exista más de un sensor integrado dentro del rango del control remoto de programación, lo que permite programar varias luminarias al mismo tiempo (Figura 2). Un indicador rojo en el control remoto se iluminará cuando presione los botones y envíe los comandos; una luz indicadora roja del sensor integrado parpadeará cuando se reciban los comandos.

Figure 1. Ángulo de programación

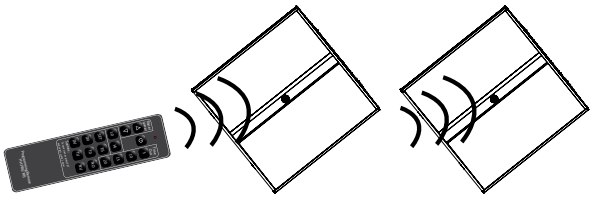


Figure 2. Cómo programar varias luminarias

Secuencia de funcionamiento del sensor integrado

El área de detección de movimientos del sensor utiliza tecnología pasiva infrarroja (PIR, por su sigla en inglés) con funcionamiento de encendido y apagado automáticos. La lente pequeña en el centro del sensor dirige el visor del detector pasivo infrarrojo de movimientos hacia donde se mueven los ocupantes en la sala. Para activar el encendido de la luz, el ocupante debe cruzar al menos dos haces infrarrojos pasivos. Cuando ya no se detectan movimientos en el área de cobertura, el sensor lógico determina la ausencia de movimientos en la sala e inicia el conteo del temporizador. En forma predeterminada, el temporizador viene configurado de fábrica en 20 minutos, y puede regularse en 5, 10, 15 y 20 minutos con el control remoto opcional, modelo número HHPRG-MS. Todo movimiento detectado durante el conteo del temporizador hará que la luz permanezca encendida y que se reinicie el temporizador. Cuando se detecten movimientos, parpadeará una luz LED roja. Además de la funcionalidad predeterminada de encendido/apagado, el sensor viene con un dispositivo de ahorro de energía, en el que la luz puede configurarse para que se coloque en un nivel preconfigurado de intensidad, luego de que el sensor detecte la ausencia de movimientos por la mitad del tiempo de conteo del temporizador. Cuando se alcance el tiempo total del temporizador, la iluminación cambiará a la configuración de ausencia de movimientos. El dispositivo de ahorro de energía funciona cuando el conteo del temporizador se configura en, al menos, 15 minutos, y cuando el nivel y la función preconfigurados se ajustan utilizando el control remoto opcional. Por medio del control remoto HHPRG-MS, se puede ajustar la sensibilidad de detección de movimientos. En forma predeterminada, el sensor funciona en un rango total de detección, que se muestra en el diagrama del patrón de cobertura. Con el botón "LO" (Bajo) en el control remoto HHPRG-MS, se reduce el rango de detección del sensor en un 50 %. Puede restaurarse la cobertura total en cualquier momento presionando el botón "HI" (Alto) en el control remoto. El indicador de luz LED roja parpadeará en forma continua a modo de confirmación del cambio de programación.

El área de regulación del sensor por aprovechamiento de la luz diurna utiliza un pequeño fotosensor, ubicado al lado de la lente de detección de movimientos. El sensor mide continuamente la luz disponible en la sala, aun cuando la luminaria está apagada. Esto le permite al sensor funcionar en uno de tres modos de luz diurna, donde la luz artificial de la luminaria enlazada puede regular la luz en función de la cantidad de luz ambiente proveniente de fuentes de luz natural y artificial circundantes. Dado que el sensor mide la luz de su luminaria junto con las demás fuentes de luz, este sensor utiliza un estilo de regulación de luz por aprovechamiento de la luz diurna en forma de circuito cerrado. El primer modo, Diurno, se activa cuando el sensor detecta luz de al menos 100 lux en la sala. En dicho modo, cuando la luz se enciende luego de detectar movimientos, el sensor comenzará a equilibrar el nivel de luz de la luminaria en relación con la luz total disponible que mida. El objetivo predeterminado de balanceo de la luz en modo diurno es de 500 lux. Se puede aumentar o disminuir este nivel usando el control remoto opcional HHPRG-MS y presionando los botones "SET" (Configurar) y, luego, "DO" (Ocupado en modo diurno) para guardar el nuevo nivel de luz. De forma similar, el modo Desocupado en modo diurno, "DU", tiene un nivel predeterminado de 0 lux, o apagado. No obstante, puede aumentarse para evitar que las luces se apaguen por completo cuando no se detectan movimientos. Puede encontrar más detalles sobre esta función en la Guía de programación del sensor para el control remoto HHPRG-MS.

Los siguientes dos modos, Crepúsculo y Anochecer, funcionan de manera similar, permitiendo el ajuste de la luz artificial en distintos niveles, según las condiciones circundantes. Si bien se utilizan principalmente en luminarias para exteriores, estos modos pueden utilizarse en áreas con un amplio alcance de luz natural, incluidos atrios, escaleras iluminadas naturalmente y habitaciones con ventanas grandes o continuas. El modo Crepúsculo se activa cuando el sensor detecta 50-100 lux en posición de apagado y tiene un objetivo predeterminado de balanceo de luz de 300 lux. El modo Anochecer se activa cuando el sensor detecta menos de 50 lux y tiene un objetivo predeterminado de balanceo de luz de 250 lux. Al igual que con el modo Diurno, existen configuraciones separadas para los modos Crepúsculo ocupado ("TO"), Crepúsculo no ocupado ("TU"), Anochecer ocupado ("NO") y Anochecer no ocupado ("NU"), los que pueden ajustarse y configurarse por medio del control remoto opcional HHPRG-MS.

Además de programar el sensor, el control remoto opcional HHPRG-MS puede utilizarse como control personalizado para ajustar en forma temporaria la luz y anular de igual manera las funciones del sensor. El control remoto tiene botones de aumentar/disminuir para ajustar el nivel de luz para actividades especiales, además de un botón de encendido para encender o apagar las luces. A menos que se presione el botón SET (Configurar) y se seleccione otra función, todos los cambios realizados con estos botones revertirán los ajustes programados luego de que el sensor no detecte movimientos durante su tiempo de espera programado y luego de que apague las luces. La próxima vez que el sensor detecte movimientos, revertirá los ajustes programados del conteo del temporizador y del balanceo de luz.

AJUSTE DE LA ILUMINACIÓN CON CONTROL REMOTO DE MANO (HHPRG-MS) O (ISHH-01) O (ISHH-02)

Encendido/Apagado manuales

- Con la iluminación en la posición de Encendido.
- Apunte el control remoto de mano al sensor integrado.
- Presione el botón de Encendido/Apagado del relé para activar la iluminación (la luz LED parpadeará rápidamente 2 veces).

Aumento/Disminución manuales

- Con la iluminación en la posición de Encendido.
- Apunte el control remoto de mano al sensor integrado.
- Ajuste el nivel de luz utilizando los botones Aumento/Disminución hasta el Nivel de iluminación deseado. (La luz LED parpadeará rápidamente 2 veces.)
- La iluminación permanecerá en este nivel de iluminación hasta que el sensor de ocupación se apague y sea reactivado.

Seleccionar un escenario (Select Scene)

- Con la iluminación en la posición de Encendido.
- Apunte el control remoto de mano al sensor integrado.
- Presione los botones MIN, 50, 75, MAX, ES, Occ o UnOcc (la luz LED parpadeará rápidamente 2 veces)
- La iluminación aumentará al nivel de iluminación del escenario seleccionado.
- La iluminación permanecerá en este nivel de iluminación hasta que el sensor de ocupación se apague y sea reactivado.

PROGRAMACIÓN CON EL CONTROL REMOTO DE MANO (HHPRG-MS) O (ISHH-01)

Cuándo ajustar la programación en sus luminarias

- Los niveles de luz diurna de cualquier espacio dependen de las condiciones locales y pueden verse afectados por cortinas, el tamaño de las ventanas y la cantidad de luz natural.
- El mejor horario para ajustar los niveles de luz diurna es cuando hay poca luz natural ingresando en el espacio. Esto podría hacerse por la noche o cerrando las cortinas.

Orden de programación en una sola luminaria

Se le recomienda al usuario que guarde su configuración en el orden siguiente para acelerar el proceso.

- Nivel de sensibilidad
- Valor de tiempo de espera
- Ocupación en modo diurno
- Escenario del dispositivo de ahorro de energía
- Niveles de No ocupación en modo diurno
- Niveles de ocupación/no ocupación en modo crepúsculo
- Niveles de ocupación/no ocupación en modo anochecer

Orden de programación en múltiples luminarias de una habitación

Se le recomienda al usuario que guarde su configuración en el orden siguiente para acelerar el proceso.

- Nivel de sensibilidad
- Valor de tiempo de espera

Al ajustar múltiples luminarias, ajuste todas las luminarias al nivel de iluminación deseado primero. Luego, configure el nivel siguiente.

- Ocupación en modo diurno
- Escenario del dispositivo de ahorro de energía
- Niveles de No ocupación en modo diurno
- Niveles de ocupación/no ocupación en modo crepúsculo
- Niveles de ocupación/no ocupación en modo anochecer

Establecer el nivel de sensibilidad

- Con la iluminación en la posición de Encendido.
- Presione el botón "LO" (baja) para colocar al Sensor de ocupación en el modo de sensibilidad Baja (50 %)
- Presione el botón "HI" (alta) para colocar al Sensor de ocupación en el modo de sensibilidad Alta (completa)

Establecer el valor de tiempo de espera del sensor

- Con la iluminación en la posición de Encendido.
- Presione el botón "5", "10", "15", "20" para seleccionar el tiempo de espera adecuado para el sensor de ocupación
- Si el valor del tiempo de espera es superior a los 10 minutos, tras 10 minutos sin ocupación, el sensor de ocupación activará el escenario de ahorro de energía. La iluminación permanecerá en el nivel de iluminación del escenario por el resto del valor del tiempo de espera y se apagará.
- Si el valor del tiempo de espera es de 10 minutos o menos, el sensor de ocupación apagará la iluminación tras 10 minutos sin ocupación.

Cómo establecer el nivel de iluminación para Ocupación en modo diurno

- Con la iluminación en la posición de Encendido.
- Apunte el control remoto de mano al sensor integrado. Ajuste el nivel de luz utilizando los botones Encendido/apagado, Aumento/Disminución hasta el escenario deseado de nivel de iluminación para Ocupación en modo diurno.
- Cuando el nivel de iluminación alcanzó el nivel deseado
- Presione el botón "SET" (Configurar) (la luz LED parpadeará rápidamente 3 veces).
- Luego, presione el botón "DO" (la luz LED parpadeará en forma continua durante 5 segundos).
- El nivel de iluminación deseado ahora se guardó como el nivel de iluminación para Ocupación en modo diurno

Configurar el escenario de ahorro de energía

El Escenario de ahorro de energía se usa como un control de escenario único, que puede activarse con el control remoto de mano o con una futura aplicación móvil. El Escenario de ahorro de energía también se usa para ahorrar más energía cuando el espacio está desocupado al disminuir el nivel de luz en el Escenario de ahorro de energía luego de 10 minutos de NO OCUPACIÓN.

- Con la iluminación en la posición de Encendido.
- Apunte el control remoto de mano al sensor integrado. Ajuste el nivel de luz utilizando los botones Encendido/apagado, Aumento/Disminución hasta el escenario deseado de ahorro de energía.
- Cuando el nivel de iluminación alcanzó el nivel deseado
- Presione el botón "SET" (Configurar) (la luz LED parpadeará rápidamente 3 veces).
- Luego, presione el botón "ES" (la luz LED parpadeará en forma continua durante 5 segundos).
- El nivel de iluminación deseado ahora se guardó como el escenario de ahorro de energía.

Cómo establecer el nivel de iluminación para No ocupación en modo diurno

- Con la iluminación en la posición de Encendido.
- Apunte el control remoto de mano al sensor integrado. Ajuste el nivel de luz utilizando los botones Encendido/apagado, Aumento/Disminución hasta el nivel de iluminación para No ocupación en modo diurno.
- Cuando el nivel de iluminación alcanzó el nivel deseado
- Presione el botón "SET" (Configurar) (la luz LED parpadeará rápidamente 3 veces).
- Luego, presione el botón "DU" (la luz LED parpadeará en forma continua durante 5 segundos).
- El nivel de iluminación deseado ahora se guardó como el nivel de iluminación para No ocupación en modo diurno

Cómo establecer el nivel de iluminación para Ocupación en modo crepúsculo

- Con la iluminación en la posición de Encendido.
- Apunte el control remoto de mano al sensor integrado. Ajuste el nivel de luz utilizando los botones Encendido/apagado, Aumento/Disminución hasta el nivel deseado de iluminación para Ocupación en modo crepúsculo.
- Cuando el nivel de iluminación alcanzó el nivel deseado
- Presione el botón "SET" (Configurar) (la luz LED parpadeará rápidamente 3 veces).
- Luego, presione el botón "TO" (la luz LED parpadeará en forma continua durante 5 segundos).
- El nivel de iluminación deseado ahora se guardó como el nivel de iluminación para Ocupación en modo crepúsculo

Cómo establecer el nivel de iluminación para No ocupación en modo crepúsculo

- Con la iluminación en la posición de Encendido.
- Apunte el control remoto de mano al sensor integrado. Ajuste el nivel de luz utilizando los botones Encendido/apagado, Aumento/Disminución hasta el nivel deseado de iluminación para No ocupación en modo crepúsculo.
- Cuando el nivel de iluminación alcanzó el nivel deseado
- Presione el botón "SET" (Configurar) (la luz LED parpadeará rápidamente 3 veces).
- Luego, presione el botón "TU" (la luz LED parpadeará en forma continua durante 5 segundos).
- El nivel de iluminación deseado ahora se guardó como el nivel de iluminación para No ocupación en modo crepúsculo

Cómo establecer el nivel de iluminación para Ocupación en modo nocturno

- Con la iluminación en la posición de Encendido.
- Apunte el control remoto de mano al sensor integrado. Ajuste el nivel de luz utilizando los botones Encendido/apagado, Aumento/Disminución hasta el nivel deseado de iluminación para Ocupación en modo nocturno.
- Cuando el nivel de iluminación alcanzó el nivel deseado
- Presione el botón "SET" (Configurar) (la luz LED parpadeará rápidamente 3 veces).
- Luego, presione el botón "NO" (la luz LED parpadeará en forma continua durante 5 segundos).
- El nivel de iluminación deseado ahora se guardó como el nivel de iluminación para Ocupación en modo nocturno

Cómo establecer el nivel de iluminación para No ocupación en modo nocturno

- Con la iluminación en la posición de Encendido.
- Apunte el control remoto de mano al sensor integrado. Ajuste el nivel de luz utilizando los botones Encendido/apagado, Aumento/Disminución hasta el nivel de iluminación para No ocupación en modo nocturno.
- Cuando el nivel de iluminación alcanzó el nivel deseado
- Presione el botón "SET" (Configurar) (la luz LED parpadeará rápidamente 3 veces).
- Luego, presione el botón "NU" (la luz LED parpadeará en forma continua durante 5 segundos).
- El nivel de iluminación deseado ahora se guardó como el nivel de iluminación para No ocupación en modo nocturno

Guía de resolución de problemas

Problema	Causas posibles	Sugerencias
Las luces no se encienden automáticamente	El interruptor de voltaje de la línea tiene la alimentación desconectada	Asegúrese de que cualquier interruptor de voltaje de la línea esté en la posición ON (ENCENDIDO).
	El modo Ocupado está configurado con el relé apagado	Use el control remoto de programación del sensor integrado (HHPRG-MS) para asegurarse de que se pueda encender y apagar el relé. Encienda el relé, presione "SET" (Configurar) y "DO" (Ocupado en modo diurno), lo que establecerá el modo Ocupado en modo diurno y encenderá el relé.
Las luces no se encienden desde la estación de pared	El modo Ocupado está configurado con el relé apagado	Al encenderlo, si ve que el LED ROJO en el sensor integrado parpadea durante 1 minuto tras el encendido inicial, pero la iluminación no está encendida. El modo Ocupado se fijó con el relé apagado. Use el control remoto de programación del sensor integrado (HHPRG-MS) para asegurarse de que se pueda apagar el relé. Encienda el relé, presione "SET" (Configurar) y "DO" (Ocupado en modo diurno), lo que establecerá el modo Ocupado en modo diurno y encenderá el relé.
Las luces no permanecen encendidas	La sensibilidad de ocupación puede estar configurada en BAJA	Verifique que el LED ROJO parpadee mientras se mueve por la habitación. Con el control remoto de programación (HHPRG-MS) presione el botón "HI". Con el control remoto de programación (HHPRG-MS), presione el botón de ENCENDIDO del relé para asegurarse de que la luminaria reciba alimentación.

Continuación de la Guía de resolución de problemas

Problema	Causas posibles	Sugerencias
Las luces no se apagan automáticamente	Sensor de ocupación	Verifique que el sensor de ocupación detecta correctamente la ausencia de movimiento y que no esté colocado dentro de 4 a 6 pies (1,20 a 1,82 m) de ventilaciones, y haga los ajustes de sensibilidad si fueran necesarios. Apague el relé utilizando el control remoto de programación (HHPRG-MS).
	Iluminación diurna	Verifique que los escenarios de Ocupado en modo diurno y Desocupado en modo diurno estén configurados con el relé apagado. Apague el relé con el control remoto de programación (HHPRG-MS), presione "SET" (Configurar) y "DO" (Ocupado en modo diurno), lo que establecerá el modo Ocupado en modo diurno y apagará el relé. Apague el relé con el control remoto de programación (HHPRG-MS), presione "SET" (Configurar) y "DU" (Desocupado en modo diurno), lo que establecerá el modo Ocupado en modo diurno y apagará el relé.
Las luces se encenderán, pero permanecerán en el nivel regulado	Salida de 0-10 V	Desconecte los cables de 0-10 V del módulo de control. Si la iluminación no llega al brillo máximo, revise el cableado para detectar cortocircuitos. Compruebe con un medidor que al menos haya 10 VCC entre los conectores púrpura y gris desconectados. Si la iluminación llega al brillo máximo cuando se la desconecta del módulo de control, revise la polaridad inversa en los conectores de 0-10 V.
	Iluminación diurna	Los niveles de la luz diurna podrían no ser adecuados para su espacio. Con el control remoto de programación (HHPRG-MS), presione el botón aumentar para asegurarse de que el nivel de iluminación pueda ser mayor. Use el control remoto de programación (HHPRG-MS) para ajustar el nivel de iluminación para Ocupado en modo diurno.
Las luces se encenderán, pero permanecerán en el nivel de brillo máximo	Salida de 0-10 V	Desconecte los cables de 0-10 V del módulo de control. Si la iluminación no llega al brillo máximo, revise el cableado para detectar cortocircuitos. Conecte momentáneamente los cables púrpura y gris entre sí. Verifique que la iluminación llegue a la regulación máxima. Compruebe con un medidor que al menos haya 10 VCC entre los conectores púrpura y gris desconectados. Si la iluminación llega a la regulación máxima cuando se la desconecta del módulo de control, revise la polaridad inversa en los conectores de 0-10 V.
	Iluminación diurna	Los niveles de la luz diurna podrían no ser adecuados para su espacio. Con el control remoto de programación (HHPRG-MS), presione el botón disminuir para asegurarse de que el nivel de iluminación puede ser menor. Use el control remoto de programación (HHPRG-MS) para ajustar el nivel de iluminación para Ocupado en modo diurno.
Cómo saber si el sensor está funcionando al encenderlo	Sensor de ocupación	Apague y luego encienda el circuito de la luminaria. La luz debería arrancar en el 50 % de su nivel y luego aumentar o disminuir al nivel de la luz diurna. La luz LED roja del sensor debe parpadear en forma lenta (ENCENDIDO, 2 segundos; APAGADO, 2 segundos) durante 1 minuto. Luego, debe parpadear únicamente cuando hay detección de movimientos. Con el control remoto de programación (HHPRG-MS), presione el botón de relé ENCENDIDO/APAGADO para asegurarse de que la luminaria se ENCIENDA/APAGUE.

Warranties and Limitation of Liability

Please refer to **www.cooperlighting.com** for our terms and conditions.

Garanties et limitation de responsabilité

Veuillez consulter le site **www.cooperlighting.com** pour obtenir les conditions générales.

Garantías y Limitación de Responsabilidad

Visite **www.cooperlighting.com** para conocer nuestros términos y condiciones.

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P: 770-486-4800
www.cooperlighting.com

© 2020 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in USA
Imprimé aux États-Unis
Impreso en los EE. UU.
Publication No. ADF142501
January 17, 2019

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark.
All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice

La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis

La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso